

## АКТУАЛЬНЫЕ ПРОЕКТЫ:

### **Международный Конкурс переводчиков “Celtic Fairy Tales”**

Конкурс посвящается основам художественного перевода. Задача участников - перевести отрывки кельтских сказок с английского языка на русский язык, соблюдая стилистику автора. Задания следует выполнять в электронном виде. Готовые работы присылают координаторы в архиве вместе с заявкой.

Приглашаются к участию учащиеся 2-11 классов и студенты образовательных учреждений.

Сумма оргвзноса - 90 российских рублей за каждого участника. Оргвзнос оплачивается локальным координатором за всех участников.

**ВНИМАНИЕ:** При наличии нашего баннера на официальном сайте учебного заведения любой конкурсант, уже принимавший участие в наших проектах, оплачивает 80 рублей взноса. При этом в заявке необходимо указать ссылку на сайт с нашим баннером и информацию о проектах, в которых учащийся принимал участие.

Материалы на конкурс и заявки на участие высылаются одновременно **до 25 июля 2013 г.**

Файлы с работами нужно назвать по имени участников, в самих работах обязательно внести имена авторов и наименование образовательного учреждения. Файлы должны быть помещены в архив .rar, .zip. Материалы должны быть в формате .doc, .docx.

Работа жюри конкурса завершается 15 августа 2013 г. Рассылка аналитической записки по итогам конкурса, протоколов результатов, а также дипломов Победителей, Лауреатов и Участников конкурса происходит до 25 августа 2013 г. посредством публикации на нашем сайте.

[СКАЧАТЬ ЗАДАНИЯ С САЙТА!](#)

### **Международный Конкурс переводчиков “Fast and Fluent”**

Конкурс посвящается основам синхронного перевода. Приглашаются к участию учащиеся 5-11 классов и студенты образовательных учреждений. Участники самостоятельно выбирают один любой отрывок из интервью, представленных выше. Задача конкурсантов - записать скрипт речи говорящего и выполнить творческий перевод записанного текста. Задания следует выполнять в электронном виде. Готовые работы присылают координаторы в архиве вместе с заявкой.

Сумма оргвзноса - 90 российских рублей за каждого участника. Оргвзнос оплачивается локальным координатором за всех участников.

**ВНИМАНИЕ:** При наличии нашего баннера на официальном сайте учебного заведения любой конкурсант, уже принимавший участие в наших проектах, оплачивает 80 рублей

взноса. При этом в заявке необходимо указать ссылку на сайт с нашим баннером и информацию о проектах, в которых учащийся принимал участие.

Материалы на конкурс и заявки на участие высылаются одновременно **до 15 июля 2013 г.**

Файлы с работами нужно назвать по имени участников, в самих работах обязательно внести имена авторов и наименование образовательного учреждения. Файлы должны быть помещены в архив .rar, .zip. Материалы должны быть в формате .doc, .docx.

Работа жюри конкурса завершается 1 августа 2013 г. Рассылка аналитической записки по итогам конкурса, протоколов результатов, а также дипломов Победителей, Лауреатов и Участников конкурса происходит до 5 августа 2013 г. посредством публикации на нашем сайте.

## **Международный Конкурс по лингвострановедению “Road Signs”**

Конкурс посвящается основам дорожной безопасности в англоязычных странах. Приглашаются к участию учащиеся 2-11 классов и студенты образовательных учреждений. Комплект заданий един. Номинации подразделяются на категории 2-4 классы, 5-8 классы, 9-11 классы, студенты. Учащиеся начальной школы могут использовать русский язык при ответах на вопросы. В остальных возрастных категориях задания выполняются только на английском языке. Задания следует выполнять в электронном виде. Готовые работы присылают координаторы в архиве вместе с заявкой.

В роли наставников могут выступить учителя английского языка и ОБЖ. В таком случае благодарность получают 2 педагога.

Сумма оргвзноса - 60 российских рублей за каждого участника. Оргвзнос оплачивается локальным координатором за всех участников.

**ВНИМАНИЕ:** При наличии нашего баннера на официальном сайте учебного заведения любой конкурсант, уже принимавший участие в наших проектах, оплачивает 50 рублей взноса. При этом в заявке необходимо указать ссылку на сайт с нашим баннером и информацию о проектах, в которых учащийся принимал участие.

Материалы на конкурс и заявки на участие высылаются одновременно **до 15 июля 2013 г.**

[ЗАДАНИЯ ОПУБЛИКОВАНЫ НА САЙТЕ! СКАЧАТЬ!](#)

Файлы с работами нужно назвать по имени участников, в самих работах обязательно внести имена авторов и наименование образовательного учреждения. Файлы должны быть помещены в архив .rar, .zip. Материалы должны быть в формате .doc, .docx.

Работа жюри конкурса завершается 1 августа 2013 г. Рассылка аналитической записки по итогам конкурса, протоколов результатов, а также дипломов Победителей, Лауреатов и Участников конкурса происходит до 5 августа 2013 г. посредством публикации на нашем сайте.

## Международный Конкурс лингвистических творческих проектов "Alles Good!"

Уважаемые коллеги! Мы уверены, что у вас уже возникли вопросы - почему такое двуязычное название конкурса? Откуда такой плакат? Прежде чем ответить на них, мы предлагаем вам посмотреть довольно старый клип.

Вы слышите те самые "золотые голоса", которые в свое время прославили Британию на всех континентах. Знаменитые Битлз пели не только на английском, но и на немецком! Вот это открытие - и это в 21 веке, когда немецкий язык вытесняется из международного обихода, а английский претендует на роль глобального! Тем не менее, в Европейском союзе два языка - а must, а значит - не будем отставать!



Задание для данного конкурса очень простое - необходимо выполнить перевод отрывка из биографии Битлз - **с немецкого языка на английский!**

"The Beatles waren eine britische Rockband in den 1960er Jahren. Mit mehr als 600 Millionen – nach Schätzungen ihrer Plattenfirma EMI sogar mehr als einer Milliarde – verkauften Tonträgern gehören sie zu den kommerziell erfolgreichsten Bands der Musikgeschichte.

Die musikalischen Ursprünge der Band liegen im Rock 'n' Roll der ausgehenden 1950er Jahre, in den dann sehr bald Stilelemente der Liverpools Beatmusik einfließen. Ihre erste Single Love Me Do erschien 1962. Den weltweiten Durchbruch schaffte die Gruppe im Jahr 1963 mit der Single I Want to Hold Your Hand. Aufgrund ihres damals neuartigen Musikstils und ihrem öffentlichen Auftreten entwickelten sie sich schnell zu einer der populärsten Bands. Den Höhepunkt ihrer Karriere erreichten die Beatles zwischen 1964 und 1968, als sie zeitweise in fast allen Ländern die Hitparaden anführten.

Im Jahr 1970 trennten sich die Wege der vier Bandmitglieder aufgrund interner Spannungen. Die Musiker verfolgten danach eigene erfolgreiche Musikprojekte."

Приглашаются к участию учащиеся 5-11 классов и студенты образовательных учреждений. Номинации разделяются по возрастным группам, отрывок один для всех возрастных групп.

В роли наставников могут выступить учителя английского и немецкого языков.

В таком случае благодарность получают 2 педагога.

Сумма оргвзноса - 60 российских рублей за каждого участника. Оргвзнос оплачивается локальным координатором за всех участников.

**ВНИМАНИЕ:** При наличии нашего баннера на официальном сайте учебного заведения любой конкурсант, уже принимавший участие в наших проектах, оплачивает 50 рублей взноса. При этом в заявке необходимо указать ссылку на сайт с нашим баннером и информацию о проектах, в которых учащийся принимал участие.

Материалы на конкурс и заявки на участие высылаются одновременно **до 15 июля 2013 г.**

Файлы с работами нужно назвать по имени участников, в самих работах обязательно внести имена авторов и наименование образовательного учреждения. Файлы должны быть помещены в архив .rar, .zip. Материалы должны быть в формате .doc, .docx.

Работа жюри конкурса завершается 1 августа 2013 г. Рассылка аналитической записки по итогам конкурса, протоколов результатов, а также дипломов Победителей, Лауреатов и Участников конкурса происходит до 5 августа 2013 г. посредством публикации на нашем сайте.

## **Международный Сетевой Конкурс официальных сайтов образовательных учреждений "English Education"**

**Проекты  
English-Edu.org**

(Конкурс посвящен проблеме публикации новостных и аналитических материалов по вопросам преподавания английского языка в данном учреждении. Бесплатен для участия для тех учреждений, чьи воспитанники участвуют в проектах портала.)

Уважаемые коллеги! С 15 мая по 15 августа 2013 мы запускаем **БЕСПЛАТНЫЙ** для участия конкурс официальных сайтов образовательных учреждений. Да-да, именно конкурс официальных сайтов! Задача конкурсантов – рассказать, как именно на сайте учреждения освещена деятельность учителей и преподавателей английского языка, их достижения, портфолио, результаты конкурсов и т.д. Для участия в конкурсе необходимо указать ссылки на те страницы сайта, где размещена данная информация. Внимание – **обязательным условием** участия в конкурсе является размещение баннера нашего портала на главной странице сайте (если по техническим причинам невозможно размещение баннера, необходимо разместить новость на главной странице сайта об участии учителей в нашем конкурсе, содержащую ссылку на портал english-edu.org).

Заявка оформляется следующим образом: в тексте письма нужно указать ФИО педагога-конкурсанта (не более 3 представителей от учреждения), который проанализировал размещенные на сайте учреждения материалы; ссылки на данные материалы, и ссылку на главную страницу официального сайта с размещенным баннером нашего портала (вся информация указывается строго в тексте письма, без приложений). Письмо с заявкой отправляется на электронную почту [office@english-edu.org](mailto:office@english-edu.org)